



牧群關愛會 有限公司

2019年
週年報告

風隨着意思吹，你聽見風的響聲，
卻不曉得從哪裏來，往哪裏去；
凡從聖靈生的，也是如此。

約翰福音3:8

二零一九年事工簡報

2019 年可說是具挑戰的一年；然而靠著神的帶領，仰望祂的供應，渡過每一天都是恩典，不論在經濟上或事工上的困難也能跨過，感謝神！

過去一年本會以床邊關懷作為主要服務，提供心靈評估及支持、牧養輔導、情緒舒緩及危機介入等服務。在這兩三年東西聯網醫院全面推行全人關懷服務，透過多專業合作關懷院內病人的需要；近年院牧同工亦被邀請參與舒緩服務個案會議，為晚晴人士提供適切服務；因此，本會就著晚晴關懷服務之需要，成立工作小組策劃在院內及院外如何推展此服務，初步以瑪麗、東華及葛量洪工場開始。本年以學習及交流事工為主，院牧及社區同工均在不同的平台學習，認識了更多有關晚情關懷服務的推行及發展。本年同工透過參與黃民牧師舉辦「生死教育」研討會及講座；另外，亦有同工參加由香港大學行為健康教研中心舉辦之「欣賞。生命：表達藝術與生死教育」賞生大使專業培訓，盼能藉以裝備及充實同工對晚晴關懷有更深更廣之認識。

事工的推動不單停留在同工的層面，義工作為服務的推動者與伙伴，他們的參與極為重要；因此，本年十月十二日本會邀請老兆雄醫生及袁麗連牧師主領一場晚晴關懷的講座，分別從醫生及牧者的角度看生死，以便激勵義工們對晚晴關懷服務的關注，當日有 40 位參加者出席，反應良好及值得再辦。

本年度人事方面變動較大，黃惠珍同工於五月初榮休；故此，調黃偉光同工接替大口環區醫院服務事工，另聘任廖天順同工接替黃偉光同工於瑪麗醫院的職位。此外，朱美玉同工於十一月底離任，東華東醫院之空缺由黃健華同工調往接任。黃健華同工於葛量洪醫院之空缺，計劃由新招聘之同工接替，惟該人士基於身體健康理由未能到任。

同工培訓方面，本會仍邀請院牧聯會委派袁麗芳姑娘主領共八次的個案研習課程，使院牧同工除以小組形式分享個案共同學習外，更獲袁姑娘的個別面談深入指導院牧同工的技巧，提升他們的牧養輔導能力。此外，廖天順同工現進修「院牧牧關輔導課程」(CPE) 第三單元，以助具更好裝備作為院牧事奉。

本年度其中一項重要活動乃是於 5 月 27 日舉行本會院牧服務 35 周年感恩晚宴，是晚宴開 18 席。嘉賓除主禮人西聯網心靈關懷委員會主席陳漢威醫生外，更有醫管局人士、教會牧者、支持本會服務團體等人士出席，以「感恩過去，盼望未來，依賴神恩」作為慶典的要點。

在此感謝教會及義工的支持使各項事工得以順利推展，願將一切榮耀歸與我們的天父。

目錄

二零一九年事工簡報	1
目錄	2
甲、醫院概況	3
乙、院牧事工重點	
一、瑪麗醫院	4
二、葛量洪醫院	5
三、黃竹坑醫院	8
四、東華東院	9
五、馮堯敬醫院	12
六、根德公爵夫人兒童醫院	13
七、麥理浩復康院	15
八、東華醫院	16
丙、社區關懷事工	19
丁、機構推廣	22
戊、人事動態	23
附頁	
2019 年全年收支表	24
2019 年收支及奉獻分析圖表	25
2019 年全體名單	26
2019 年核數報告	29

甲. 醫院概況及同工人力

醫院概況

根據醫管局二零一八至二零一九年年報，本會所服務之八所醫院之病床、病人入住率及病人平均住院時間如下：

醫院(二零一八)	床數	病床 住用率	平均 入住人數	平均 住院日數
瑪麗醫院	1711	78.8%	1348	4.5
葛量洪醫院	389	85.2%	331	12
黃竹坑醫院	160	96.2%	154	302.5
東華東院	265	88.8%	235	14.8
馮堯敬醫院	272	72.2%	196	18.2
根德公爵夫人兒童醫院	133	62%	82	8.4
麥理浩復康院	110	53.5%	59	19.4
東華醫院	532	81.4%	433	14.6

八院總病床數目	: 3572 張
病人平均入住率	: 79.4%
平均住院人數	: 2838 人
病人平均最長住院日數	: 302.5 日 (黃竹坑醫院)
病人平均最短住院日數	: 4.5 日 (瑪麗醫院)
院牧人力與病床比例	: 約 1 比 446
院牧人力與平均住院人數比例	: 約 1 比 355

同工人力

至二零一九年底，駐院服務有同工八人，計算全年人事調整情況，實際全年駐院服務平均人力為 8 人。

乙. 院牧事工重點

一、瑪麗醫院 - 梁婉珊院牧、楊麗好院牧、廖天順院牧

1. 醫院的特色

瑪麗醫院為一間地區性的急症醫院，約有 1,700 張病床，設有 24 小時急症室服務、不同專科及復康服務。為香港大學醫學院的教學醫院，是一間第三層和第四層的醫療服務轉介中心，負責診治複雜和需高科技治理的病例，包括器官及骨髓移植、初生嬰兒深切治療服務、輔助生育等。是香港指定的肝臟移植中心、心臟/心肺移植及小兒心臟外科中心。

2. 牧養事工重點及特色

牧養重點為心靈關顧住院及覆診病人及家屬，主要為病室探訪、約見及電話關懷。全年共有 41 人決志、19 人床邊水禮、7 人床邊聖餐、13 人床邊道別禮、28 人安息禮及 4 人轉介出教會。另心靈關顧紓緩治療病人，透過參與腫瘤科每週寧養會議支援末期癌症病人；定期到寧養中心探訪、合辦節期活動及「全晴關懷計劃」活動如「身心活力讚美操」，共接觸病人 71 人次及家屬 11 人次。另與腫瘤科醫生合辦每月一次癌關小組，透過聚會及家訪，共接觸病人 382 人次及家屬 48 人次。

3. 病患者或家屬的需要

病人及家屬探訪需要為 1,389 次心靈評估及支持、1,193 次牧養關懷、154 次哀傷輔導、50 次臨終關懷、148 次面對死亡、254 次手術前後關懷、95 次危機介入、413 次情緒困擾、21 次宣告噩耗、87 次家庭/婚姻/人際關係、149 次宗教信仰問題、70 次年老問題、9 次倫理抉擇及 9 次其他需要。緊急轉介共 53 次，3 次自殺傾向關懷、4 次突然死亡介入及 46 次其他，包括向病危、彌留或離世病人澄清信仰、傳福音、決志、安排洗禮、祈禱或道別儀式；嬰兒惜別禮等。電話及約見家屬 876 人次，需要為情緒支援、堅固信仰及祈禱。

4. 員工牧養事工

透過聚會、約見及電話關懷全年接觸共員工 265 人次。個別關顧共 17 人；基督徒團契牧養(信息分享、查經及祈禱)及員工信仰啟發課程牧養共員工 120 人次，藉此堅固信仰及祈禱守望。醫院崇拜牧養共員工 68 人次；員工活動牧養共員工 60 人次，包括醫學生祈禱會 25 人次、員工祈禱會 16 人次、員工讚美操 4 人及與基督徒團契合辦感恩節及聖誕節 Busking，接觸員工約 15 人，藉此建立醫院關愛文化，與團契建立事奉伙伴關係，鼓勵在醫療職場宣教，提供傳福音機會。

5. 義工的參與情況

院牧部共 59 位義工(26 位院牧義工及 33 位教會義工)，平均每月 22 位義工參與探訪。全年探訪共 114 次，共義工 289 人次探訪了病人 1,546 人次及家屬 34 人次。院牧義工(週二晚及週三下午)全年探訪共 92 次，共義工 177 人次探訪了病人 1,345 人次及家屬 34 人次。教會義工(每月第二週六上午及下午、每月第三週六下午)全年探訪共 22 次，共義工 112 人次探訪了病人 222 人次。全年舉行 4 次節期探訪(新春、復活節、中秋節及聖誕節)，共義工 216 人探訪約 2,200 病人。

6. 與教會的聯系

教會義工共 5 間教會，包括港島敬拜會(6 義工)、宣道會海怡堂(4 義工)、中華傳道會祐寧堂(10 義工)及香港仔浸信會(13 義工)，主要聯絡義工聯絡人每月提交義工名單、辦理防感染證書及義工證。另有伙伴教會為宣道會北角堂、禮賢會香港堂、西環平安福音堂及宣道會華基堂，主要聯絡邀請參與每年 4 次節期探訪及宣傳機構義工活動。另於 12 月通知各義工聯絡人關於醫院更改院牧部義工名額為 65 人，並嚴格執行義工每兩年必須服務達 60 小時要求方可續發義工證。

二、葛量洪醫院 - 黃健華院牧

1. 醫院的特色

葛量洪醫院於 1957 年成立時，由香港防癆心臟及胸病協會管理。醫院擔任轉介中心的角色，專門提供成人心臟和胸肺疾病全面的內科治療，同時設有老人科及紓緩醫學服務。另外，葛量洪醫院與香港大學緊密合作，為公立和私營機構護士提供專科訓練，亦在 2009 年增設一所白內障中心，為白內障人仕提供日間手術服務，又與其他機構協同推展心臟和胸肺健康，並且一直進行創新研究，不斷尋求專業領域上的突破，更在 2008 年重辦護士學校，培訓登記護士，又設立了李嘉誠基金會寧養服務計劃寧養中心，為癌症者及家人提供全人照顧。

2. 服務範圍

專科服務

老人科、心臟內科、心肺綜合療養、眼科、紓緩醫學科、結核及胸肺內科、風濕及臨床免疫科，共 389 張病床。

2018 年繆潔芝醫生上任為兩間醫院的行政總監，分別是葛量洪醫院和東華醫院。2019 年是醫院第一期重建計劃的開始，為配合者重建計劃，醫院的大會堂 改裝成為員工宿舍，而 A 座 1 樓和 2 樓 可能改裝為臨時飯堂。正院的兩部軀已完成裝修工程，方便員工和家屬的使用。

3. 牧養事工重點及特色

以病人為中心的牧養，以紓緩醫學科的病人為重，院牧每天最少巡紓緩病房一次，安排義工探訪其他病房。每星期與紓緩科醫療團隊開會一次，團隊各成員提出每個病人不同的需要、透過交流使團隊成員掌握全面的資料，方便更好的牧養每個 pmu 的病人。招聚、牧養信徒為主，透過午餐聚會來關懷、以祈禱、經文牧養員工。同時聯合醫院的資源：護校的基督徒老師、醫院的彩虹使者、基督徒醫生等，提供不同的牧養。

4. 院牧義工的牧養

28/1 院牧部為義工舉辦了義工重聚，命名為” 義工齊齊共享愛筵”。當晚有 19 位義工出席，內容有愛筵、唱詩、見證和專題的分享；大家藉此彼此認識不同的探訪團隊，互相激勵。

牧群關愛會” 35 週年感恩晚宴暨義工嘉許禮”，黃院牧聯絡和聯繫敬拜小組的成員，當晚有 6 位義工帶領敬拜。

院牧義工參與瑪麗醫院病資源中心的訓練，下半年因社會事件關係，所有義工訓練暫停。

27/3 晚乃由院牧義工派發復活節禮物(濕紙巾)給病人，當晚有 7 位院牧義工出席，共派發 270 份給病人。病人和家屬感開心，而且，這段時間也沒有阻礙醫護人員的工作。

6 月 8 日院牧部舉行” 開心喜悅謝親恩” 的父親節派禮物活動，該次有 6 位院牧義工參加，共派發 258 份給病人。病人和醫護覺得禮物(膠盒和毛巾)很實用，又很有意思。

28/8(星期三)晚派發節期禮物，當晚有 4 位院牧義工出席，共派發 251 份禮物給病人。

2019 年 12 月有 44 位合格註冊的醫院義工

總結：平時以電話群組聯繫各義工，關心祈禱服侍他們、也會以聚會的形式鼓勵他們，積極參與醫院的服侍。

5. 病患者或家屬的需要

日間中心的活動

醫院的李嘉誠寧養中心舉辦不同活動給院內和院外的病人參與，這些病人大部份是需要往醫院覆診；而醫院便為他們設計了身、心、社、靈的活動。院牧部與寧養中心部門合作，服侍這群體的需要。過去一年，有 29 位人次的義工為病人舉行不同的活動，共有 69 位人次的病人和 31 位人次的家屬參加。

福音聚會

每月的福音聚會是由院牧義工策劃的，他們知道惟有福音能給予病人盼望和支持；也有些病人很想醫院有聚會，故此聚會正好回應他們的需要。在過去一年，共有 96 位人次的義工出席，85 位人次的病人參加，和有 15 位人次的家屬出席，當中有不少病人決志。

6. 住院病人和家屬的心靈需要

過去一年共探望病人共有 1025 位人次，有 36 位病人決志，4 位病人洗禮，1 位病人轉介出教會，接觸家屬人次有 143 位，接觸家庭單位有 209 個，安息禮拜 8 次，電話關懷共有 3 次；這些正顯示病人和家屬的牧養需求。

7. 員工牧養事工

過去一年員工聚會共有 43 人次出席

郭志英護長在員工聚會向員工分享“伸展運動”，讓員工藉此得到身心的需要和健康。

18/9 乃基督教院牧部和醫院彩虹使者合作舉辦「員工聚會 - 逆境自強」的講座，共有 71 位員工出席。

26/11 黃院牧被邀請往護士學校分享“從生死教育看死的事”，當日約有 50 位護士學生出席

11/12(三)院牧部與醫護人員策劃“護士學生午間小聚”，當日有 59 位護士學生和醫護人員出席，聚會是王志方醫生帶領，讓護士學生認識葛量洪醫院的醫護精神及鼓勵他們。

8. 與教會的聯繫

9/1 有香港宣教會恩言堂的弟兄姊妹在醫院派發新年揮春，藉此活動祝福病人及向他們問安，當日有 5 位兄姊出席，共派發 241 份禮物給病人，病人喜悅。

30/3 下午，由基督教宣道會海怡堂的 10 位少年人和導師帶領聚會，該次聚會有 13 位病人和 4 位家屬出席。聚會內容有唱詩、魔術、話劇和信息。病人和家屬對此聚會感開心和非常滿意。

31/8(星期六)有香港宣教會恩言堂的義工隊在醫院舉辦聚會，當日有 17 位義工、7 位病人出席。聚會內容有熱身運動、唱詩、獻唱粵曲、見證分享、信息分享和分組祈禱；參與者在聚會中投入及開心。

7/12 有香港(西區)潮語浸教會到醫院舉行“普天同慶 聖誕報佳音”，有 15 位兄姊參加，共派 263 份禮物給病人，院友在聖誕節中感到歡愉，也一同拍掌。

透過電話聯繫，在節期前推動教會組織組義工，參與節期活動，活動後向教會牧者或聯絡人，報告活動情況及多謝教會。同時交流院牧部近期的消息和代禱事項，鼓勵參與明年的服侍。

三、黃竹坑醫院 - 張麗娟院牧

1. 醫院的特色

黃竹坑醫院 (Wong Chuk Hang Hospital) 是香港黃竹坑的一所提供延續護理服務的醫院，也是黃竹坑老人服務綜合大樓的其中一部分，由香港醫院管理局管理，隸屬港島東醫院聯網。黃竹坑醫院主力為年老的病人提供護理調養及復康服務（中風及腦退化），入住黃竹坑醫院的病人均須由醫生或其他機構轉介，是為長者提供綜合的醫護服務。

2. 牧養事工重點及特色

院牧在黃竹坑醫院作部份同工，每月大約 10 天的工作日，事工要負責黃竹坑醫院的病人關顧，主要是探訪慰問、情緒支持、心靈關顧及基督教禮儀。在 2019 年內已探訪病人 227 人次，當中轉介有 7 人次，巡房有 297 人次，家屬 104 人次，員工 7 人次，另有病人 5 人決志，1 人受洗。

院牧每月一次探訪鄰舍東華三院余振強護老院由社工轉介的院友或跟進已信主的院友，另聯絡院舍姑娘、保良局的註冊社工安排及跟進義工每月的探訪情況及作記錄。

教會事工的合作，其中需要安排教會義工每月第三周六及周日作床邊關懷（百德浸信會）及福音聚會（香港仔浸信會），並且也與醫院陳姑娘時常跟進義工核心課程證書期限及記錄，因為過往三年轉為二年，所以每月都要與教會義工跟進及聯絡探訪時間，及安排義工報名上堂確保沒有過期及合資格進入醫院作探訪工作。

3. 病人或家屬的需要

黃竹坑醫院的病友大部份都是長期病患者（中風及腦退化），長時間都在醫院內，其中有部份完全沒有家人探望，經姑娘所給的名單，院牧會有定期的關心問候，或祈禱作支持，另外有部份家屬不定時探望，故在探訪時會約見及關顧病人的家屬，從他們分享時明白家屬及病人的情況、需要，讓院牧可達至全人身心社靈的關顧牧養。

4. 員工牧養事工

院牧每月在第二周四定期與員工有聚會，主要是在午飯時間彼此關心問候，但因有部份基督徒員工因輪更不能定時出席聚會，院牧會另作約見作關顧建立員工靈命，一同禱告互勉。

5. 義工的參與情況

院牧安排教會義工每月第三周六（黃竹坑醫院及保良黃竹坑安養院）作床邊關懷（百德浸信會），每次出席人數都有 15-20 人，院牧會編寫可探訪名單給他們作關顧慰問，請他們探訪後寫下病人之情況給院牧跟進，若有病人願意相信耶穌，院牧會作確認跟進，另義工結束探訪後，他們會分享為病友禱告表示有很多反思及祝福。

每月第三周日有福音聚會（香港仔浸信會），每次出席人數有 20-30 人不等，義工們主要是唱福音粵曲，聖經講道作關顧牧養，院友大部份都是可坐輪椅及行動方便，（黃竹坑醫院及鄰舍余振強護老院），聚會期間，院牧另安排帶領 3-5 名義工去探望黃院不能出席聚會的信主病友，他們探望時主要為他們讀經，唱詩及祈禱作關顧安慰，令病人的心靈內可得滿足。聚會結束，義工們同樣分享為病友禱告表示有很多反思及祝福。

同時二間教會義工們在不同的節期預備禮物給病人及病室員工，聖誕節報佳音希望為病者和員工帶來鼓勵、祝福及喜樂。另醫院(2019年3月22日)舉辦義工嘉許禮，百德浸信會及香港仔浸信會共有 12 名義工獲年資服務獎，他們被邀請出席時表現高興及興奮。

每年黃院都有宣道會華基堂參與一次性醫院佈道會，他們必要出席院內安排的一次性義工核心課程，出席義工人數都 20 多人，他們有古典音樂形式及講道，院友每次都樂在其中，義工們分享時都為院友們感恩及祝福！

6. 與教會的聯系

院牧每月教會在探訪活動前一周，聯絡教會幹事傳真義工名單給院方，通知聚會義工人數、並預備名牌及義工制服數量物資。2019 年十月因反送中，院牧通知教會，醫院姑娘因擔心義工的安全及交通問題，星期六及日的義工服務要暫停一次！

另每年 9 月底都與二間教會傳道商討下一年探訪日期，可避免與其他慈善團體有撞期探訪的時候！

四、東華東院 - 朱美玉院牧 (1-11/2019)、黃健華院牧(12/2019)

1. 醫院的特色

東華東院於 1929 年成立，是港島東醫院聯網旗下一間社區醫院，在東華三院及醫院管理局維持緊密合作關係下，為本社區居民提供質量兼備的服務，與及貫徹連貫性的社區醫療護理的目標。

醫院轄下之東華三院盧家駒眼科醫療紀念中心為香港其中一所最具規模及設備先進的眼科醫療中心，專門醫治複雜眼疾，提供專業醫生培訓，並參與教學及研究工作。

服務範圍包括住院服務和門診服務。住院服務有眼科、普通內科、老人科、胸肺復康科、心臟復康科、骨科復康科等等，而病人大多數是由東區醫院轉往此醫院。門診服務包括普通科門診和專科門診。並有日間醫療服務，病人在醫院辦公時間內進行職業及物理治療，在過去有不同的團體在此舉辦活動，使病人得到身心靈的復康。

2019年是東華東院九十週年，5月31日在眼科9樓活動室的地方，舉行90週年開幕典禮，內容有開幕儀式、頒發標誌、音樂表演等等，並於11月16日舉行義工嘉年華。

為著骨科病房合併裝修關係，院牧室於6月由三樓的位置搬往二樓的地方，該地方比以前細小，但該地方是人流通往之處。醫院視院牧為醫院職員的一份子，對院牧親切和友善。

2. 牧養事工重點及特色

院牧在醫院內擔任關懷病患者、家屬及員工等的身心靈需要；本年醫院轉介個案比去年增加，除了有基督教信仰的病友外，大多數是無宗教信仰；此外院牧亦會按個別需要提供善終關顧服務及心靈關顧工作。過去一年院牧部共接到110個轉介個案。本院牧部每月第一、三、五個星期六有院牧/教義工探訪；五個節期活動派全院禮物、床關、聖誕報佳音及員工聚會等。

3月2日共有12位義工(佔六位是院牧義工)出席了港島東醫院聯網義工嘉許餐會2019，本院牧部共有31位義工獲得是關懷病人服務獎(出席六次或24小時以上)，及一位院牧義工獲得是銅獎(服務了50小時或以上)。

3. 病患者或家屬的需要

自2019年6月院牧部搬往二樓較開揚的地方，出入較為方便家屬、病人接觸院牧服務；此外病人或家屬也可直接去院牧室交流及尋求服務。若院牧發現他們的需要，便可作出關顧及牧養等關懷服務。

過去一年，院牧共探望病人共有449位人次，病人大多數都是牧養關懷、情緒支援、老人問題，還有少許的臨終關顧及哀傷輔導。院牧在平日巡房中，有6位病人決志，有4位病人離院後轉介至教會跟進(分別是基督教宣道會尊主堂和牛頭角潮語浸信會)；接觸家屬人次有55位。

4. 員工牧養事工

現時院牧室位置比以前較方便接觸員工，員工接受牧養及關懷也相對增加；透過溝通讓員工放鬆緊張情緒，亦播下福音種子。員工聚會於每星期一中午舉行。過去一年，醫護人員及員工出席聚會共有72位人次；個別員工關顧則有66位人次。

5. 義工的參與情況

義工服務是院牧部很重要的資源。2019年下半年，由於社會事件關係，醫院考慮義工的安全，故此曾暫停義工服務有數次之多，因而也影響了義工對醫院服務的參與也減少了。

院牧義工的探訪是在每個月第一、三、五週六的上午舉行。過去一年，院牧義工共有 101 位人次參與醫院探訪，共探望 213 為病人人次。義工很熱心，加上有幾位是恆久參與探訪的院牧義工。

教會義工分別來自不同的教會團體，他們分別是教會聚會所、香港靈糧堂、香港迦南堂、北宣摩利亞團和尼希米團（簡稱北宣）。

- 教會聚會所是在每個月第一個週六上午進行醫院探訪，過去一年，有 31 位人次參與，共探望 128 位病人人次。
- 香港靈糧堂是在雙月的第一個週六下午進行醫院探訪。過去一年，教會共有四次參與醫院探訪，共有 57 位義工人次出席，共探望 149 位病人人次。
- 香港迦南堂是在單月的第三個週六下午在醫院舉行探訪，過去一年，共有三次探訪服務，有 12 位弟兄姊妹人次出席，共探望 41 位病人人次。
- 北宣是在每個月的第五個星期六下午進行醫院探訪，過去一年，共有兩次探訪，有九位弟兄姊妹人次出席，共探望 25 為病人人次。

讚美操健體運動

2016 年 2 月展開了讚美操後，至今仍大受院友歡迎。2019 年每個月的雙週六下午 3 時至 4 時舉行，組員分成兩小隊分別去四間骨科病房，舉行每次半小時之讚美操健體運動。每次完了之後，院友臉上都流露出喜悅的心情，加上運動後都使全身筋骨得舒展，促進人的心靈健康。過去一年，有 50 位兄姊出席，共服侍 419 位病人。

義工幫助病人理髮(簡稱義剪)

義剪是心靈關顧服務的具體行動，通過義剪，義工可以關懷病人的心靈需要和分享福音。義剪的服務是在單月的第一個週六下午舉行，過去一年，共有 14 位兄姊出席，合共幫助 51 位病人理髮。

6. 與教會的聯繫

院牧部與教會保存著緊密的聯繫。而教會參與節期活動主要是在某個的週六時段進行。過往參與節期活動的教會分別有香港靈糧堂、香港迦南堂、北宣、宣道會尊主堂、香港禮賢會和北角福音堂。

新年派揮春：由於新春節期爆發流感，醫院宣布要暫停義工服務，因此，派發揮春則由院牧負責，該次共派發 250 份揮春給病人。

復活節派禮物：該次共有三間教會負責復活節活動，他們分別有北宣、宣道會尊主堂和香港禮賢會。他們共派發 250 份禮物給病人。他們除了派禮物祝福院友，同時也探望病人，當日共有 37 位義工參加，共探望 120 為病人。

母親節派禮物：北角福音堂負責該次的母親節活動，他們除了派發母親節禮物，同時也探望病人，當日有 20 位兄姊參加，共探望 101 位病人。

中秋節派禮物：由香港迦南堂、宣道會尊主頭和香港禮賢會負責該次的活動，他們有 31 位兄弟參加，共探望 88 為病人。

聖誕報佳音和派禮物：主要是由香港靈糧堂負責該次的聖誕活動，他們除了報佳音、送贈禮物，也探望病人，他們共有 22 位兄弟出席，共探望 26 位病人。

五、馮堯敬醫院 - 黃惠珍院牧(1-3 月)、黃偉光院牧(3-12 月)

1. 醫院的特色

老人科：內科、骨科的病人服務，為長者提供住院、長期護理、治療及康復服務及有紓緩治療科。

2018-2019 醫院管理局年報顯示，馮堯敬醫院有 272 張病床，住院病人 3165 次人，住院病人留院時間是 18.2，住院時間長需要跟進的病人會不斷升，需要有院牧義工和教會義工的參與和協助，未來主力發現義工訓練和增加院內的義工人手。

2. 牧養事工重點及特色

新服務的預備 3 月開始接受醫院事務，首要適應服務環境，一切活動和服務維持不維，讓院牧了解現在各方面的進度。

認識馮堯敬的環境，有 4 層病房，3 樓初期進裝修工程，暫停服務，有部份病人轉了在一樓病房。醫院設有紓緩治療病房，有八張病床作為晚期病患者治療之用，不設探病時間限制，讓家屬廿四小時陪伴病人身旁。院牧會恒常探訪病人和家屬，作隨時的關懷和安慰

認識醫護人員和轉介流程：病房以傳真將病人資料傳遞到院牧室，院牧會即時處理每一個病人的轉介，病人個案轉介全年有 120 個，康服醫院緊急轉介不算多。

認識義工的發展：恒常義工和教會節期探訪的流程，了解每一位參與的義工，與義工建立和諧的關係，與教會建立伙伴的配搭；院牧在每一次探訪個案分享裡建立義工的探訪技巧，義工在祝福病人時，更能祝福自己讓他們有機會從個案裡認識自己。

3. 病患者或家屬的需要

骨科病人：主要數都是跌倒或因意外引致骨折入院的病人，大多數是年老體弱的病人，需要留院的時間比較長，在康服的過程中會有很多憂慮和擔心，需要有恒常的關懷、陪伴、鼓勵和支持。服康醫院的病人留院時間長，探訪的病人會日漸增加，需要有義工的協助探訪，院牧探訪病人共 540 人次，家屬 147 人次。

紓緩治療病人：以晚期病人為主，病人的情況會不穩定時好時壞，需要恒常探訪，可能病人只是一個眼神、一個點頭、一個動作...都是一個很好的回應，有一些病人留院的日子都長，院牧會耐心陪伴，在床邊關懷和禱告。

病人的留院時間長，有很多機會都會遇見病人的家屬，院牧關懷接觸家屬 147 人次，長期病患的家屬探心病人的情況、進展；憂慮和擔心病人的需要和照顧，天天辛勞來探訪，院牧會主動關心鼓勵和支持。

舒緩治療的家屬：家屬天天來陪伴病人左右，為病人餵食，有來陪伴等候病人的進展或等候病人離別的時候，家屬帶著無奈和不安的心情，院牧心靈關懷，安慰開解，陪伴家屬面對失落和將要來臨的哀傷，為離世的病人進行道別的禮儀。

4. 員工牧養事工

每月中舉行一次的員工團契聚會，內容：唱詩、分享和禱告，讓基督徒員工有一個彼此餵養、互相支持和守望的聚會，員工團契是一個信仰的支持和心靈鼓勵的地方，有良好的心靈繼續他們的服侍。

院牧按需要為個別員工提供個人約談、關顧、牧養與禱告守望，讓院牧成為員工的同行和支持者。初到醫院未認識太多員工：牧養員工 7 人次。

5. 義工的參與情況

院牧義工 - 有六位，有一位義工因家庭事情請假；每周二晚及定期探訪關懷住院病人，全年出席義工：70 人次，探訪病人 135 人次。

教會義工 - 邀請南區教會定期參與醫院牧節期派禮物及探訪關懷服侍。全年出席教會義工：122 人次，探訪病人 859 人次及 1 位家屬。

院牧義工和教會義工都會以生命牧養的方式關心和教導，讓義工們成為醫院的祝福，在每一次的探訪服侍裡，院牧都會把握機會，讓他們有自我生命成長的機會。

6. 與教會的聯系

教會是院牧部合作的伙伴關係，現有五間教會，透過節期派禮物或探訪服侍，與教會一同服務醫院。教會成為院牧部的橋樑，轉介有需要關懷的教友或教友家屬，讓院牧可以探訪、關顧和牧養生命。

六、根德公爵夫人兒童醫院 - 黃惠珍院牧(1-3月)、黃偉光院牧(3-12月)

1. 醫院的特色

矯形及創傷外科(脊柱外科及兒科骨科)、兒童腦科體智發展康復專科。兒童骨科病人多需要在不同時間造不同手術，以鞏固病程及配合成長發展的需要。兒童弱能病人由於多需要呼吸機的維生輔助，他們需要長期住院照顧。成人脊椎科病人手術後多需要住院一段較長時間，接受運動復康和治療照顧。

2018-2019 醫院管理局年報顯示，根德公爵夫人兒童醫院有 133 張病床，住院病人 4509 次人，住院病人留院時間是 8.4，與大口環區三間醫院比較短，但病人住用率但 62%，住院時間佔用率高，因有很多長期住院的病者，需要定時跟進，需要有院牧義工和教會義工的參與和協助，2019 年 11 月展開義工之旅，招募了三位港大學生參與未來的醫院探訪服侍。

P. 3

2. 牧養事工重點及特色

矯形及創傷外科：病人入院進行矯形或創傷手術，兒童或成人都需要留院一段時間，兒童骨科會遇到兒童病人的家屬在院內，院牧有很多機會跟進病人和家屬的服侍，兒童腦科、體智發展康復專科及童弱能病人，會有醫生、護士及社工和院牧跟進，定期開會分

享病人病情和需要的進展，需要院牧恒久和定期跟進，協助醫院舒緩病人和家屬的心靈壓力和憂慮。長期個案沒有計算在來，一般病人轉介有 14 個。

院牧邀請教會合作，舉辦節期性病人聚會及暑期活動，透過詩歌、遊戲、手工製作、分享交流等，讓院友享受一個愉快的時刻。

3. 病患者或家屬的需要

家屬面對年幼的子女患病，容易不憂心忡忡，而且，天天不辭勞苦來探訪有人，院牧會持續關心和支持他們的需要。年長的病人總是擔心病情的進展，是否能康服，會有很多擔心和疑慮，需要主動心靈關懷和開解，院牧全年共探訪病人 297 人次，家屬 127 人次。

4. 員工牧養事工

每月有一次的員工團契聚會，內容：有崇拜唱詩，工作和生活分享，後此代禱告支持，院牧定時傳遞聖經的牧養內容餵養員工，讓院牧成為員工的同行和支持者。

院牧按需要為個別員工提供個人約談、關顧、牧養與禱告守望，初到醫院時有員工主動尋求約見，因初到職有工作壓力，開解和支持，未認識太多員工，牧養員工：5 人次

5. 義工的參與情況

院牧義工 四月及七月有新義工加入，時現有 4 位義工，；每周二晚及定期探訪關懷住院病人，全年出席義工：67 人次，探訪病人 178 人次。恒常教會義工：有 14 位義工：每月一次週三晚或是每月一次週六下午；全年出席義工：76 人次，探訪病人 126 人次，家屬 5 人次。

邀請南區 4 間教會定期參與醫院牧節期派禮物及探訪關懷服侍，全年出席教會義工：93 人次，探訪病人 335 人次及 17 位家屬。

院牧義工和教會義工都會以生命牧養的方式關心和教導，讓義工們成為醫院的祝福，在每一次的探訪服侍裡，院牧都會把握機會，讓他們有自我生命成長的機會。

6. 與教會的聯系

教會是院牧部合作的伙伴關係，今年新增多一間教會參加服務，現有四間教會，透過節期派禮物或探訪服侍，與教會一同服務醫院。教會成為院牧部的橋樑，轉介有需要關懷的教友或教友家屬，讓院牧可以探訪、關顧和牧養生命。

七、麥理浩復康院 - 黃惠珍院牧(1-3月)、黃偉光院牧(3-12月)

1. 醫院的特色

腦外科、骨科、內科及老人科復康專科醫院。病人日間有密集的復康運動及各種治療。病人因骨折、中風、腦腫瘤及腦神經科病患而按需要住院接受不同種類的治療及復康運動。

2018-2019 醫院管理局年報顯示，麥理浩復康院有 110 張病床，住院病人 1127 次人，住院病人留院時間是 19.4 是八間醫院最長大，病人住用率達 53.5，住院時間佔用率最高，因有很多長期住院的病者，需要定時探訪跟進，邀請病人和家屬出席午間小聚查經聚會，讓病人除了康服治療外，提供有一個舒緩心靈的空間，

2. 牧養事工重點及特色

腦外科病人，有些長期在床上，需要定時關顧，有些家人更會整天來照來照顧家人，在病患的治療中病人和家人都會感到身心靈疲乏。時好時壞的進展，使病人和家人感到迷惘、灰心，和不安的心情。

骨科病人，多用生活化的方式進行復康治療，午飯時所有病人到走廊飯枱進膳，讓院牧更多機會認識病人和家屬，透過定期探訪，關懷有需要的病人，開解情緒，支援和鼓勵病人和家屬面對的衝擊及挑戰。在醫院探訪病人為主，個案轉介有 22 個。

院牧與基督徒員工團契合作，逢周一及五中午為有需要的病人及家屬提供午小聚間查經聚會，讓病人和家屬獲得靈性上的牧養和支持，本年度員工協助出席共 63 人次，出席病人共 182 次，出席家屬 35 人次。

院牧邀請南區三間教會合作，舉辦節期性病人探訪關顧或病人聚會：詩歌、互動遊戲或手工製作、分享交流等，讓院友享受一個愉快的時刻。

3. 病患者或家屬的需要

由於病人早上和下午都會有康復治療，需要在特定時間來探訪病人，在午飯和晚飯時段，在晚飯後或是星期六的下午時段；長時間在院內，心靈容易感到不安和擔心病情的進展，需要院牧的耐心陪伴，主動關懷和親切的鼓勵病人，讓家屬感到關顧和支持。院牧全年共探訪病人 411 人次，探訪家屬 97 人次。

4. 員工牧養事工

每月有一次的員工團契聚會，內容：有崇拜唱詩，工作和生活分享，代禱告支持，院牧定時傳遞聖經的牧養內容餵養員工，出席員工共有 73 人次，讓院牧成為員工的同行和支持者。

院牧按需要為個別員工提供個人約談、關顧、牧養與禱告守望，因院牧室在麥理浩康復院內，有機會與身邊的員工交流和建立關係，牧養員工：17 人次。

5. 義工的參與情況

院牧義工共有六位，有一位義工因家庭事情請假；每周二晚及定期探訪關懷住院病人，全年出席義工：73 人次，探訪病人 148 人次

教會義工 - 邀請南區教會定期參與醫院牧節期派禮物及探訪關懷服侍。

全年出席教會義工：78 人次，探訪病人 366 人次。

港大醫學生 - 本年只有 1 位參與，因學員升班和功課繁忙，義工人手會暫時減少，但會在未來的日子進行義工之旅來增加義工人手。

院牧義工和教會義工都會以生命牧養的方式關心和教導，讓義工們成為醫院的祝福，在每一次的探訪服侍裡，院牧都會把握機會，讓他們有自我生命成長的機會。

6. 與教會的聯系

與教會建立新聯絡合作關係，經過大半年的合作已建立良好的關係，都願意在明年繼續參與醫院內的病人節期派禮物、探訪或病人聚會服侍。院牧與教會成為伙伴按需要接受教會的轉介病人和跟進牧養。

八、東華醫院 - 倪驚群院牧

1. 醫院的特色

東華醫院特色，乃港島西聯網第二大醫院，病人主要來自瑪麗醫院，是一間半急症全科醫院，沒有急症室服務，設有提供多種住院、門診和復康日間服務。主要是復康、手術前後、紓緩治療及長期病患之住院病人。類別中風、肝膽胰科、心臟、腎科、腦科、外科、內科。醫管局提供資料現時病床數目約 532 張病床。

2. 牧養事工重點及特色

院牧最重要在東華提供牧養關懷病者身心靈需要，2019 年已探訪病人 1142 人次，接獲總轉介 271 人次，包括醫護人員的轉介（131 人次），其中緊急傳呼（15 人辦公時間，2 人非辦公時間）；接獲教會（54 人次），家屬（49 人次），病人求助（3 人次），義工（3 人次），天主教牧靈部（1 人次）及本會院牧（13 人次）轉介。院牧每天主動關顧病人及其家屬，提供適切地提供心靈關懷服務，紓緩病者內心的恐懼與不安，按病者接納程度，將福音介紹。探訪重點先關顧癌症病人，他們生命短暫，把握機會讓病者認識福音，疏理他們生命中有遺願的事；第二東華有中風、心臟、腦科、腎科、乳癌等病者，第三有長期病患者；有三間長期病患者的病房，主力關顧病者及支持其家人長時間照顧疲乏。第四是日間老人康復中心，主要中風者，他們會進行康復治療若幾個月時間，他們面對自理能力、情緒、家庭關係、住院的問題、心靈困擾等，透過關顧讓他們能釋放情緒壓力；此外，個別有需要跟進之病友及家屬，院牧會轉介本會社區服務同工協助繼續跟進。

第五接受緊急傳呼轉介，每月平均約有 1-5 個個案，大多數離世個案，家人情緒激動等，只有 2 次非辦公時間。

院牧每週三出席紓緩治療小組會議，每次由兩位外科部顧問醫生帶領，有經理，主任及護士，醫務社工，藥劑師，臨床心理學家，物理及職業治療，中醫師，葛量洪紓緩科護士，天主教牧靈部及基督教院牧一同召開會議，討論每一個病患者需要，平均每次都有 3-8 個案，從病者身體、自理能力、家庭、經濟及心靈，全人關顧身心社靈及其家人需要，離世後關顧家屬安排喪禮情況、情緒方面及其他家庭人員需要也會作出支援。

3. 病患者或家屬的需要

透過舉辦節期派禮物床關的行動，病人福音聚會讓病人及家人能得靈性支援；聖禮方面，聯絡教會協助有 7 位病人接受床邊洗禮。喪禮方面，離世病人如沒有教會幫助，院牧主禮 3 位安息禮拜、出殯禮及安厝禮共 4 次，有 3 位協助教會部份禮儀，有 3 位喪禮院牧個人出席關心離世者家屬。

家屬關顧共 270 人次，大部份都是關顧病人家屬，主要集中癌症，長期病患及腦科不能回應病人，因他們風雨不改探訪親人，讓他們身心靈需得著一點支持。

4. 員工牧養事工

東華基督徒員工比較隱藏，逢星期三中午員工團契，平均 3-6 人參與，這年有 2 位新成員加入，透過分享抒發員工壓力，查經及祈禱，讓她們屬靈生命建立，院牧關顧員工策略，從個人約見，病房及醫院範圍內關心支持鼓勵工作，透過 WhatsApp 關心。這年緊密關顧有 2 位員工，她們母親生癌病過程及離世後出席喪禮，分別於 11 月 30 日及 12 月 5 日，及 6 月 27 日一位在東華服事 40 多年中醫師主任喪禮，另外，有一位護士於 5 月誕下男嬰，一位退休員工邀請出席其女兒於 11 月婚宴，這年員工面對照顧家人壓力，轉工爭扎等，面對生命不同階級轉變，與他們一起經過，教導依靠神同在。全年關心員工共 244 人次，每年一次員工福音聚會，讓基督福音種子傳播，10 月 17 日兩場員工福音聚會，主題「輕輕鬆鬆學減壓」，邀請周紀焯先生（香港基督徒護士團契傳道幹事），內容有詩歌，信息，問卷，聚餐，員工反應投入踴躍，兩場共 59 人出席。

5. 義工的參與情況

院牧義工探訪每週兩時段，星期三晚上有 5 位，全年共探訪 45 次，星期六早上有 9 位，全年共探訪 46 次。

教會義工定期探訪，每月第三週二由中華基督教會合一堂負責，每次有 4-8 位義工出席，全年共 9 次；第三週六由西灣河平安福音堂負責，每次 4-7 位義工出席，全年共 6 次；第四週六由禮賢會香港堂負責，每次 2-8 位義工出席，全年共 9 次。院牧義工全年探訪 856 人次及教會義工 267 人次，全年探訪共 1123 人次。

在 2 月 23 日東華醫院病人資源中心舉行義工嘉許禮，當日有 8 位義工出席。3 月 29 日東華有 5 位院牧義工旁聽 2019 同心行義工訓練班「認識內外科病房及病人需要」課堂。

醫管局舉辦義工基礎培訓課程主題「生死教育」，提供兩天訓練 6 月有一位義工，8 月原有 3 位義工參與，但當天社會示威事故改 9 月份舉行有 4 位義工，兩日義工基礎

培訓共5位義工出席。原定8月31日醫管局舉辦「生死教育」進深課程因社會事故取消。醫管局義工進深培訓課程，10月12日溝通技巧工作坊，2位院牧義工，但當天社會示威事故改2020年1月舉行，當日有3位義工出席。10月19日正向心理工作坊如期舉行，2位義工參與，兩日義工基礎培訓共5位義工出席。

6. 與教會的聯繫

院牧與教會有緊密聯繫，透過節期活動及病人福音聚會，讓教會義工能投入醫院探訪重要。2019年共有間教會協助節期活動舉行了6次（新春、復活節、父母親節、中秋節及聖誕節），6間教會（基督教香港潮人生命堂、西環平安福音堂、上環恩典堂、香港浸信教會、禮賢會香港堂及西灣河平安福音堂）協助全年派發了1085份禮物，揮春555張，平均每次約270份禮物。病人福音聚會由四間教會主領共4次，義工參與11-17位，病人出席5-14人，使病人得著心靈安慰。教會義工參與節期活動及病人福音聚會活動共197人次。中西區教牧同工祈禱會，每月第四週五下午進行，藉此認識教會的需要，與他們有美好的交流祈禱。全年共出席4次，教牧出席16-32人，分別在宣道會西環堂，神召會西環堂，禮賢會香港堂及香港浸信教會舉行。

總結，院牧感謝神帶領在東華的服事。機構細心安排院牧同工們有培訓機會，第二年有八次在院牧事工聯會進行個案交流及個別督導，深感機構厚愛，從而提升學習及改善臨床關顧工作。第二、每年機構舉行退修日，於1月24日全日董事及同工退修日。地點尖沙咀青年會，共19人出席，當日早上默想、下午何志滌牧師分享信息及事奉見證。第三、醫護人員及其他部門認同，已建立信任友誼，當他們遇見困難的時候，他們會主動找院牧抒發內心感受；與病人資源中心社工每年11月一起回照顧過去一年工作，分享困難及與改善空間；院牧曾表達今年醫院較少轉介探訪個案，他鼓勵院牧主動向病房護士表達，最後也是帶出正面果效。醫院重視院牧服務，仍然要等待改變一些制度，整體對院牧服務醫院肯定，院方對節期活動及病人福音聚會很滿意，院方鼓勵院牧多作宣傳，使員工更明白院牧工作。院牧珍惜每次服事每一個對象機會，讓他們在哀傷困境中得釋放，紓緩他們情緒及爭扎壓力。

丙. 社區關懷事工

自 2013 年開始至今將駐院延伸至院外服務社區，這三年的經驗把「院內院外，關愛無處不在」落實的推行，使到不單讓病友在院內得到院牧的關懷，離院後的病友及家屬也獲得社區同工及義工的支援，更能體驗到在全人關懷中彼此配搭。要能搭建好一個為病友及家屬的支援平台，除了院牧同工轉介個案到社區服務部跟進及關顧外，組織病人互助小組/ 興趣班活動、連繫教會合辦活動、善用社區資源支援病人及家屬的需要是十分重要的，亦是繼往開來重點的服務延伸。

一、 社區服務中心

1. 病友小組活動

「耆樂無窮兩小時」專為病友及家屬提供一個社交及資訊交流平台，過去一年由於小組內組員年紀漸長，部份身體狀況轉弱，亦有個別因疾病影響不良於行，所以今年恆常聚會為兩個月相聚一次；內容包括：參觀工展會、糕點製作、茶聚分享、健康講座等，透過不同的生活題材及活動，讓參加者盡情分享生活經歷、建立健康的社交圈、互相支持。每次平均穩定出席人數 6 人。

2. 中心節期活動

一月十九日華基堂舉辦一年一度的家訪暖洋洋探訪活動，我們協助安排了一些社區探訪的病友及家庭（共 8 個家庭），讓華基堂的弟兄姊妹進行關懷探訪，為他們送上從神而來的祝福和慰問。

一月廿三日與巴拿巴之家合辦舉行「賀年糕點制作」活動，當日有 19 位老友記及義工一同參與制作，並將賀年食品送予區內露宿者，以表對弱勢群體的關懷。

九月廿一日與禮賢會香港堂迦南團契合作，於本會服務中心舉行中秋節期活動，內容包括詩歌分享、懷舊趣味遊戲、做手工、訊息分享和茶點，彼此都十分享受是次的活動及交流。當日有 4 位老友記一同出席，禮賢會有 8 位義工參與。

3. 健康推廣

五月十六日於本會社區服務中心舉辦了一個「舒展身心齊運動」講座，對象為區內長者及有興趣認識「舒展運動」之人士。當日由健體教練負責教授長者一些鍛鍊體能的知識，並教練即場示範；參加者亦透過教練的指導一同實踐，包括正確熱身運動、鍛鍊肌肉、平衡的動作等。另外，本會董事郭護士亦帶領參加者作靜態的舒心運動，透過聆聽光碟中導師的引導作出鍛鍊放鬆的動作，讓各人在音樂及導師的引導下放鬆身心。當日有 11 位人士一同參與。

九月十八日舉辦了名為「養生方程式」的中醫講座，邀請了陳慧琮註冊中醫師負責講解中醫藥知識，介紹養生保健方法及療方，一眾義工及老友記聽得津津樂道，非常留心醫師的分享，還會向中醫師提問，社區同事更為在場人士預備了羅漢果茶，滋潤大家，今次的聚會有 17 位人士參加。

4. 與義工結連

十月廿八日舉辦「T. PARK [源.區] 浸.賞.食」的活動，邀請了本會的義工一同參與。當天主要是認識 T. PARK 源區內將污泥轉化為能源的設施，包括參觀及認識整個轉化過程的概念及設備，另外參加者亦可享用由焚化過程中產生熱能加熱的水療池，有熱水、溫水和冷水可供選擇，令人舒緩和放鬆身心。是次活動雖然只有 5 位資深義工參與，但大家均表示值得再辦，建議於周六舉行以方便更多的義工參與。

5. 晚情關懷活動推廣

八月廿四日本會社區同工與三位院牧同工出席由黃民牧師舉辦「生死教育研討會」，研討專題內容包括：(1) 死亡失落的悲傷輔導 (2) 防止自殺行為 V.S. 防止人的自殺 (3) 以死亡體驗開展生死教育 (4) 台灣生死教育推動對香港的啟迪。是次研討會的內容對於本會日後推展「晚情關懷服務」及「生死教育」有不少的啟迪，盼望本會同工能結集不同的體會，共同在院牧事工上拓展此事工。

十月十二日本會於上環浸信會舉辦生死教育之「晚晴關懷講座」順利完成！是次兩位講員分享十分精彩，老醫生從臨床經驗中分享如何理解何謂無法根治，及現時面對頑疾的治療趨勢與治療方法；而袁牧師則從面對生命中不同的際遇、經歷去發掘天父的創造生命的美意。當日有 40 位參加者出席，反應良好及值得再辦。

二、離院病人關顧事工

1. 愛心網絡護社區

本會二零一九年繼續參與「愛心網絡護社區」，服侍院外經常進出醫院之病人，透過同工、義工以家訪及電話跟進病人及其家人的身、心、社、靈的需要，給予關懷、鼓勵及照顧。全年共接獲 66 個新病人轉介，累積共計 944 個個案，而仍在積極跟進的則有 50 個個案。另外，同工及義工共進行 167 次電話跟進及 27 次家訪。

三月十九日同工接受瑪麗醫院病人資源中心龔姑娘的邀請，與兩名港大醫科學生義工一起去探訪一對長者，體驗如何透過靈性八鍛錦小冊子上的「招式」，與長者分享，學習到探訪與溝通的技巧。

四月十三日同工協助瑪麗醫院「愛心網絡護社區」計劃，前往田灣邨長者住屋進行探訪，並透過教導長者正確使用洗手消毒液清潔雙手，以預防從雙手感染細菌或疾病，與長者一起學習深層次的腹式呼吸法，讓他們能鍛煉身體，放鬆及平靜情緒，是次活動共探訪了 6 位長者。

2. 非住院病人家居院舍關懷服務

二零一九年全年共接 2 個新病人轉介，累積共計 437 個個案，而仍在積極跟進的則有 5 個個案。二零一九年同工及義工共進行 5 次電話跟進及 10 次家訪。

三、訓練項目

同心行心靈關懷義工訓練

本會於 3 月至 5 月間舉辦了為期三個月的「心靈關懷義工訓練課程」，課程內容包括課堂、小組、實習及研討。共有 5 位正修生、15 位旁聽生參加。所有畢業學員均已分派到醫院工場開始探訪事奉。

四、義工聯繫

二零一九年四月三十日、七月三十日及十月廿九日分別舉行了三次聯合義工祈禱會，邀請義工同心代禱，為病人、醫護人員、駐院院牧服務的情況、以及社區事工的發展，求主帶領、引導和幫助。三次祈禱會分別由干兆宗牧師、吳思惠牧師及何志滌牧師分享訊息，參與人數共計約 58 人次。

丁、機構推廣

一、同心同行籌款活動

二零一九年「同心。同行」步行籌款活動原定於十一月十六日在鴨利洲風之塔公園舉行，由於社會事件影響，當日步行籌款的環節取消，以網上敬拜及代禱彼此守望。感謝主的眷顧及各堂會、主內弟兄姊妹的支持，雖然當天未能共聚，但大家無私的奉獻與捐助，已成為許多病患者及其家人的祝福，亦能有助本會繼續推動院內及院外的事工發展。

二、三十五周年感恩晚宴

本會三十五周年感恩晚宴於5月27日晚上舉行，感謝當晚各牧者、主內兄弟、義工、本會服務支持者及社區人士，聚首一堂與本會的董事及同工一起數說神的恩典！三十五年前神帶領我們在葛量洪一所公立醫院開展院牧服務；在這些年間見證主的保守及帶領，能在病患者、家屬及醫院員工中提供心靈關懷。晚宴上透過醫護人員、義工及院牧的實證，與病友及家屬一起面對困境，以生命影響生命，服侍受助者。我們仰望神的引導，盼望繼續拓展計劃及未來發展領域。願當晚感恩聚會將一切榮耀及頌讚都歸於我們那位三一真神！

三、主領醫療主日、訓練、聚會、事工分享

本會於二零一九年應邀為以下教會／機構／團體主領醫療主日、訓練聚會、事工分享或祈禱會：

1. 宣道會華基堂
2. 宣道會香港仔堂
3. 上環浸信教會
4. 香港浸信教會好鄰舍福音堂
5. 浪茄互愛中心
6. 伊利莎伯醫院院牧事工部

四、出席教牧同工團契

本會同工出席「南區教牧同工團契」、「中西區教牧同工團契」及「筲箕灣區教牧同工團契」，以加強與教會聯繫，推動事工。

戊、人事動態

一. 職務變動

1. 廖天順院牧於四月一日上任。
2. 黃惠珍院牧於五月八日離任。
3. 朱美玉院牧於十一月三十日離任。

二. 同工進修

1. 黃偉光院牧參加八月份由院牧事工聯會舉辦的「生時死別流產胎兒安葬及家庭牧養關懷」在職研討會。
2. 倪鷺群院牧、梁院珊院牧、黃健華院牧、伍綺華同工於24/8（六）參加由黃民牧師舉辦「生死教育」研討會。
3. 伍綺華同工及鄺啟賢同工於22/10及23/10參加由新生精神康復會舉辦之「複雜創傷理論與治療初階課程」。
4. 廖天順院牧於9月開始在伯特利神學院進修臨床牧關教育第二單元課程。
5. 梁婉珊院牧、伍綺華同工於2019年12月至2020年1月期間，參加由香港大學舉辦「欣賞生命：表達藝術與生死教育」計劃之「賞生大使」4天專業培訓課程。
6. 本會八位院牧（梁院珊院牧、楊麗好院牧、廖天順院牧、倪鷺群院牧、黃健華院牧、黃偉光院牧、朱美玉院牧、張麗娟院牧）參加由院牧事工聯會提供全年八次個案研習。

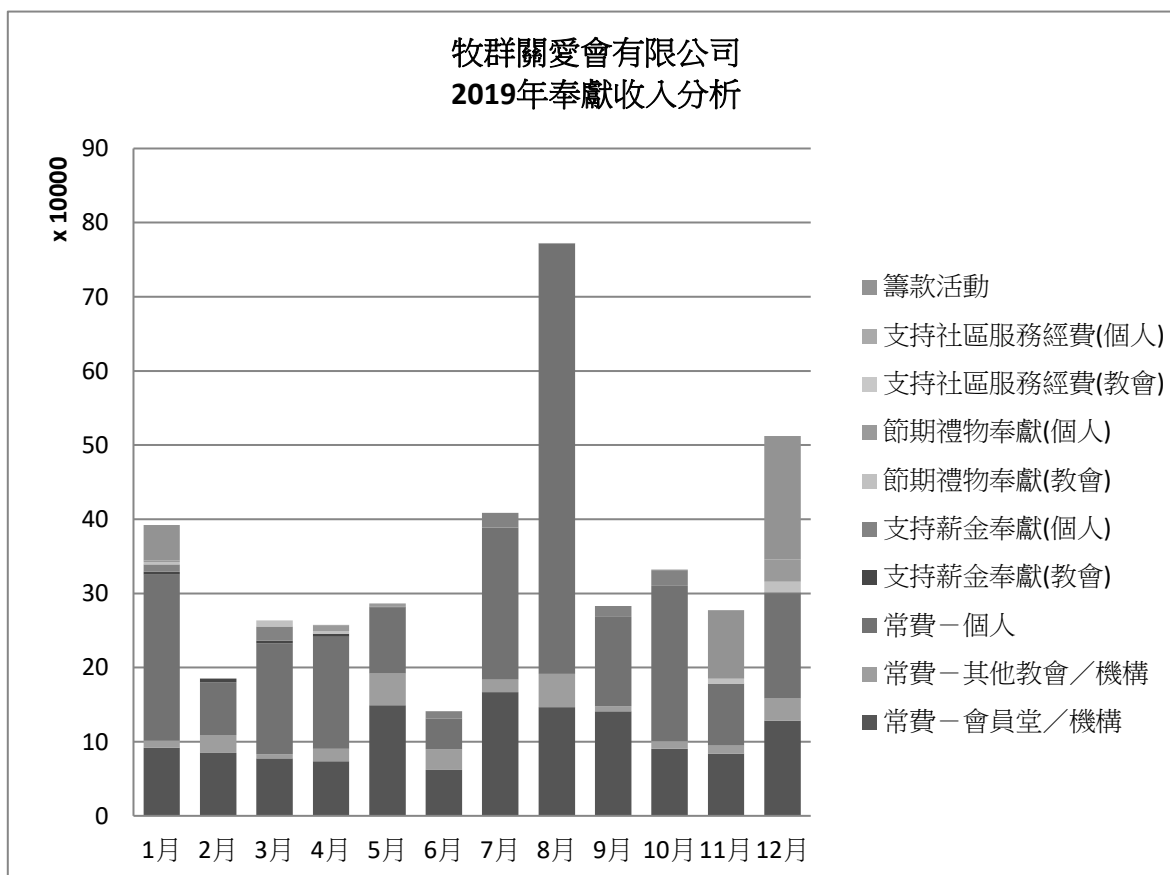
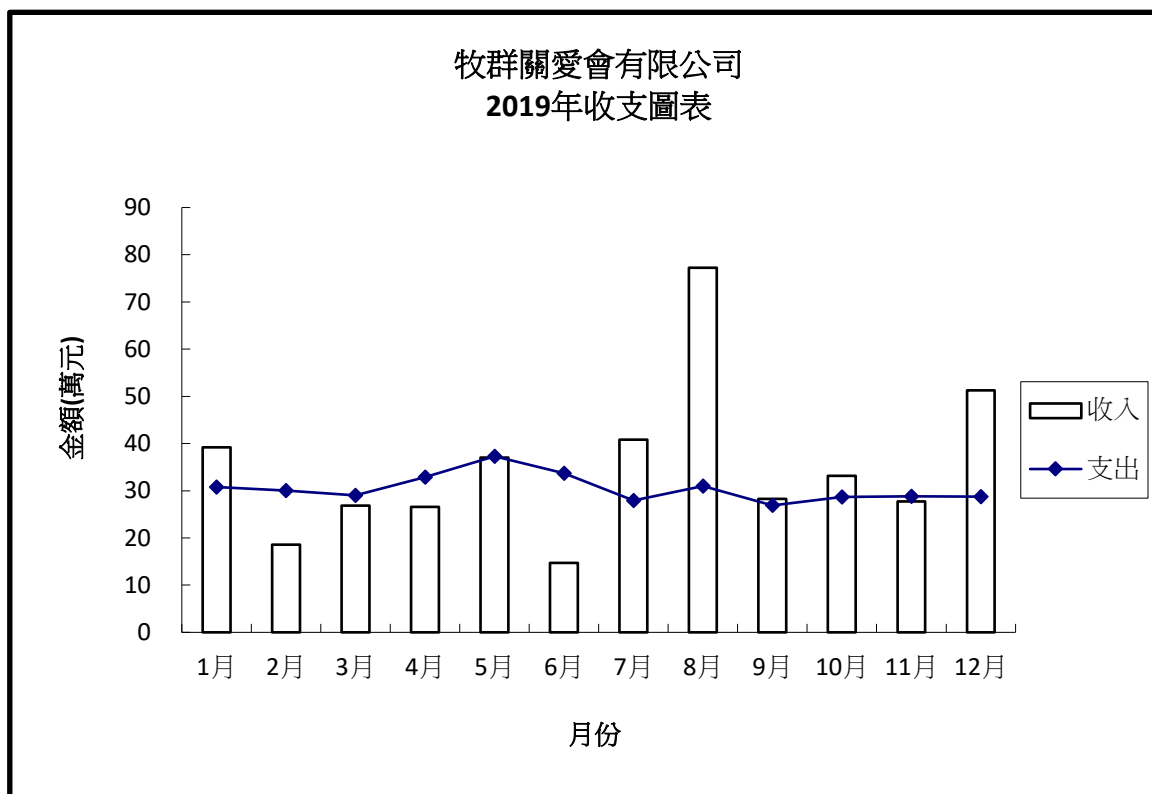
三. 同工退修日

本會於一月二十四日舉行同工退修日。當天透過靜思禱告，讓董事及同工皆能在神面前尋求療癒及撫平內心的憂慮、傷痛及不安；再藉著何志滌牧師的引導及分享，重思院牧服務的召命。在過程中我們皆能經歷安靜、聆聽及反思，重整自己的生命及侍奉的方向，使我們重新得力。願獻上感恩與讚美歸榮耀予天父。

二零一九年全年收支表

月份	收入	支出	結算
一	392,215.50	308,121.63	84,093.87
二	185,940.00	300,608.98	(114,668.98)
三	268,671.00	289,961.23	(21,290.23)
四	265,895.00	328,765.04	(62,870.04)
五	370,130.00	372,985.85	(2,855.85)
六	147,390.83	337,300.12	(189,909.29)
七	408,520.00	279,347.28	129,172.72
八	772,270.07	309,594.52	462,675.55
九	282,801.00	268,917.74	13,883.26
十	331,818.80	287,149.43	44,669.37
十一	277,322.00	287,915.77	(10,593.77)
十二	512,367.25	287,749.32	224,617.93
總數	4,215,341.45	3,658,416.91	556,924.54

二零一九年全年收支及奉獻分析圖表



二零一九年全體名單

顧 問 李炳光牧師 蕭壽華牧師 吳馬太醫生
 陳漢鏘醫生 老兆雄醫生 林泰忠醫生
 蘇蔡永平太平紳士

核 數 師 吳孫劉會計師事務所

義務法律顧問 梁思明律師 曾約瑟律師

會 員 宣道會北角堂 宣道會西環堂 宣道會尊主堂
 宣道會華基堂 宣道會華貴堂 宣道會利福堂
 宣道會海怡堂 宣道會香港仔堂 香港浸信教會
 香港仔浸信會 上環浸信會 北角福音堂
 基督教頌主堂 崇真會救恩堂 香港靈糧堂
 循理會西營盤堂 循道衛理聯合教會香港堂
 中國佈道會香港迦南堂 中華基督教會合一堂
 中華基督教會灣仔堂 中華基督教會公理堂
 華富村潮人生命堂 瑪麗醫院基督徒團契
 葛量洪醫院基督徒團契

董事會成員 湯頌年牧師 林炯燊先生 張錦華先生 鍾偉添先生
黃耀良先生 張立民傳道 周古筠姑娘 陳國棟先生
李銳民牧師 劉香蘭女士 郭志英姑娘 岑美興姑娘
吳燕萍姑娘 陳秀敏姑娘 鄭綺文姑娘

同 工 行政總監 : 易嘉濂
院 牧 : 黃惠珍 (9/5 離任) 黃健華 倪鷺群
黃偉光 張麗娟 梁婉珊 楊麗好
廖天順 朱美玉 (30/11 離任)
服務中心主任 : 伍綺華
社區幹事 : 鄺啟賢
行政幹事 : 王慧敏
行政幹事 : 黎永良

各服務單位同工名單(二零一九年底)

駐院院牧服務

瑪麗醫院

梁婉珊 <工場隊長>

楊麗好

廖天順

葛量洪醫院

黃健華

黃竹坑醫院

張麗娟

東華醫院

倪鷺群

馮堯敬醫院、根德公爵夫人兒童醫院、麥理浩復康院

黃偉光

東華東院

朱美玉

社區服務

伍綺華

鄺啟賢

各服務單位聯絡電話

瑪麗醫院	2255 3770	8208 1714
葛量洪醫院	2580 7253	8208 1716
黃竹坑醫院	2873 7271	7472 7611
東華東院	2162 6362	59286106
馮堯敬醫院	2872 7413	8208 1718
根德公爵夫人兒童醫院		8208 1718
麥理浩復康院		8208 1718
東華醫院	2589 8386	8208 1720
社區服務	3460 3891	8102 7223

**SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(LIMITED BY GUARANTEE)**

REPORTS AND FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2019

SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Limited by Guarantee)

REPORTS AND FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2019

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE(S)</u>
DIRECTORS' REPORT	1 - 2
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT	3 - 5
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION	6 - 7
STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME	8
STATEMENT OF CHANGES IN RESERVES	9
STATEMENT OF CASH FLOWS	10
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS	11 - 15

SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Limited by Guarantee)

DIRECTORS' REPORT

The directors present their annual report and the audited financial statements of the Society for the year ended December 31, 2019.

PRINCIPAL ACTIVITIES

During the year, the Society continued to provide holistic care for the patients as well as their families in accordance with the Christian faith.

BUSINESS REVIEW

The Society falls within reporting exemption for the financial period. Accordingly, the Society is exempted from preparing a business review.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Movements in property, plant and equipment during the year are set out in note 4 to the financial statements.

RESULTS

The result of the Society for the year ended December 31, 2019 and the state of the Society's affairs at that date are set out in the financial statements on pages 6 to 15.

DIRECTORS

The directors of the Society during the year and up to the date of this report were:

Chan Sau Man	
Chau Ku Kwan, Clara	
Cheng Yee Man	
Cheung Kam Wah	
Cheung Lap Man	
Chung Wai Tim	
Kwok Che Ying	
Lam Kwang Sang Louis Aloysius	
Lau Heung Lan, Eling	
Lee Yui Man	
Ng Yin Ping	
Sum Mei Hing	
Tong Chung Lin	
Wong Yiu Leung	
Chan Kwok Tung	(Date of appointment: May 20, 2019)
Tsang Sou Wah	(Date of cessation: May 21, 2019)
Chong Suk Kuen	(Date of cessation: March 31, 2019)

In accordance with Article 34 of the Society's Articles of Association, all directors shall hold office for a term of two years and retire, but being eligible, offer themselves for re-election.

SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Limited by Guarantee)

DIRECTORS' REPORT - CONTINUED

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

Save as the transactions disclosed in note 6 to the financial statements for which the directors have beneficial interests, no other contracts of significance in relation to the Society's business to which the Society was a party and in which any directors of the Society had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

ARRANGEMENTS TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

At no time during the year was the Society a party to any arrangement to enable the directors of the Society to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Society or its associated corporations.

EQUITY-LINKED AGREEMENTS

No equity-linked agreements were entered into during the year.

INDEMNITY OF DIRECTORS

No permitted indemnity provision (as defined in section 469 of the Hong Kong Companies Ordinance) for the benefit of the directors of the Society has in force in the Society.

AUDITORS

A resolution will be submitted to the annual general meeting of the Society to re-appoint Messrs. Ng, Suen, Lau C.P.A. Limited.

On behalf of the Board


Tong Chung Lin

Hong Kong, **20 APR 2020**



NG, SUEN, LAU C.P.A. LIMITED

Audit, Tax, Consultancy

A Worldwide Network of Independent Firms

吳孫劉會計師事務所有限公司

PARTNERS 合夥人：
Sylvia Ng 吳秀華會計師
FCCA, CPA
Gary Suen 孫文輝會計師
FCCA, CPA

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the members of
SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee)

Opinion

We have audited the financial statements of Society of Pastoral Care Company Limited (the "Society") set out on pages 6 to 15, which comprise the statement of financial position as at December 31, 2019, and the statement of comprehensive income, statement of changes in reserves and statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Society as at December 31, 2019, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standard for Private Entities ("HKFRS for Private Entities") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the Hong Kong Companies Ordinance.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKASs") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Society in accordance with the HKICPA's *Code of Ethics for Professional Accountants* ("the Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Information Other than the Financial Statements and Auditor's Report Thereon

The directors are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the directors' report, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.



NG, SUEN, LAU C.P.A. LIMITED

Audit, Tax, Consultancy

A Worldwide Network of Independent Firms

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT - CONTINUED

To the members of
SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee)

Responsibilities of Directors and Those Charged with Governance for the Financial Statements

The directors are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRS for Private Entities issued by the HKICPA and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the directors are responsible for assessing the Society's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the directors either intend to liquidate the Society or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Society's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. This report is made solely to you, as a body, in accordance with section 405 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of the report.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.



NG, SUEN, LAU C.P.A. LIMITED

Audit, Tax, Consultancy

A Worldwide Network of Independent Firms

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT - CONTINUED

To the members of
SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee)

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements - Continued

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Society's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the directors.
- Conclude on the appropriateness of the directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Society's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Society to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ng Sau Wa'.

Ng, Suen, Lau C.P.A. Limited
Certified Public Accountants (Practising)

Hong Kong, **20 APR 2020**

Ng Sau Wa, Sylvia
Practising Certificate Number: P01895

SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Limited by Guarantee)

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

AS AT DECEMBER 31, 2019

(Expressed in Hong Kong Dollars)

	<u>Note</u>	<u>2019</u>	<u>2018</u>
ASSETS			
Non-current asset			
Property, plant and equipment	4	<u>-</u>	<u>-</u>
Current assets			
Other receivables		-	14,515
Deposits and prepayments		63,051	53,810
Bank balances		<u>1,143,789</u>	<u>638,310</u>
		<u>1,206,840</u>	<u>706,635</u>
Total assets		<u><u>1,206,840</u></u>	<u><u>706,635</u></u>

SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Limited by Guarantee)

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION - CONTINUED

AS AT DECEMBER 31, 2019
(Expressed in Hong Kong Dollars)

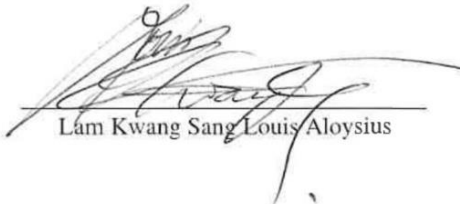
	<u>2019</u>	<u>2018</u>
LIABILITIES AND RESERVES		
Liabilities		
Current liabilities		
Receipt in advance	-	30,000
Other payables	-	20,000
	<u>-</u>	<u>50,000</u>
Reserves		
Accumulated fund	845,252	295,047
Capital assets reserve fund	202,390	202,390
Web development fund	32,000	32,000
Long service payment reserve	30,000	30,000
Service development fund	97,198	97,198
	<u>1,206,840</u>	<u>656,635</u>
Total reserves	<u>1,206,840</u>	<u>656,635</u>
Total liabilities and reserves	<u>1,206,840</u>	<u>706,635</u>

The accompanying Accounting Policies and Explanatory Notes form an integral part of, and should be read in conjunction with, these financial statements.

Approved on behalf of the Board by:



Fong Chung Lin



Lam Kwang Sang Louis Aloysius

SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Limited by Guarantee)

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2019

(Expressed in Hong Kong Dollars)

	<u>Note</u>	<u>2019</u>	<u>2018</u>
Income			
Offerings and contributions	5	4,110,295	3,809,811
Bank interest income		326	68
Activities income		98,000	-
Sundry income		-	9,970
		<u>4,208,621</u>	<u>3,819,849</u>
Expenditure			
Activities expenses		173,303	101,509
Advertising and promotion		11,827	5,303
Annual subscription fee		2,000	2,000
Bank charges		1,820	2,850
Computer expenses		10,960	4,350
Electricity		7,848	6,916
Insurance		17,615	15,716
Local travelling		1,809	1,457
Mandatory provident fund contribution		163,014	175,309
Office expenses		9,767	6,619
Postage		40,374	33,590
Printing and stationery		39,385	39,455
Rent and rates		304,148	302,550
Salaries and allowances		2,564,004	2,650,987
Service fee		190,000	240,000
Staff training		19,550	14,700
Staff welfare		37,848	40,788
Sundry expenses		35,432	25,807
Telephone and pager		24,296	23,439
Training for volunteers		3,416	3,181
		<u>3,658,416</u>	<u>3,696,526</u>
Surplus and total comprehensive income for the year		<u>550,205</u>	<u>123,323</u>

The accompanying Accounting Policies and Explanatory Notes form an integral part of, and should be read in conjunction with, these financial statements.

SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Limited by Guarantee)

STATEMENT OF CHANGES IN RESERVES

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2019
(Expressed in Hong Kong Dollars)

	Accumulated fund	Capital assets reserve fund	Web development fund	Long service payment reserve	Service development fund	Total
<u>Year 2018</u>						
Balance as at January 1, 2018	171,724	202,390	32,000	30,000	97,198	533,312
Total comprehensive income for the year	123,323	-	-	-	-	123,323
Balance as at December 31, 2018	295,047	202,390	32,000	30,000	97,198	656,635
<u>Year 2019</u>						
Balance as at January 1, 2019	295,047	202,390	32,000	30,000	97,198	656,635
Total comprehensive income for the year	550,205	-	-	-	-	550,205
Balance as at December 31, 2019	845,252	202,390	32,000	30,000	97,198	1,206,840

SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Limited by Guarantee)

STATEMENT OF CASH FLOWS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2019

(Expressed in Hong Kong Dollars)

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
Cash flows from operating activities		
Cash receipts from donors	4,178,295	3,849,781
Cash paid to employees and suppliers	<u>(3,673,142)</u>	<u>(3,724,735)</u>
Net cash generated from operating activities	<u>505,153</u>	<u>125,046</u>
Cash flows from investing activity		
Bank interest income received	<u>326</u>	<u>68</u>
Net cash generated from investing activity	<u>326</u>	<u>68</u>
Net increase in cash and cash equivalents	505,479	125,114
Cash and cash equivalents at beginning of the year	<u>638,310</u>	<u>513,196</u>
Cash and cash equivalents at end of the year	<u><u>1,143,789</u></u>	<u><u>638,310</u></u>
Analysis of the balance of cash and cash equivalents		
Bank balances	<u><u>1,143,789</u></u>	<u><u>638,310</u></u>

SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Limited by Guarantee)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2019

(Expressed in Hong Kong Dollars)

1. GENERAL

The Society was incorporated under the Hong Kong Companies Ordinance on March 27, 1998 as a company limited by guarantee and not having a share capital. The liability of each member is limited to the extent of HK\$100. The address of its registered office is Room 2004, 20/F., Lucky Commercial Centre, 103 Des Voeux Road West, Hong Kong.

The principal activities of the Society are to provide holistic care for the patients as well as their families in accordance with the Christian faith.

2. BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES

These financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standard for Private Entities issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. These financial statements also comply with the applicable requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. They have been prepared using the historical cost convention.

a. Property, plant and equipment

Items of property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and any accumulated impairment losses.

Depreciation is charged so as to allocate the cost of assets less their residual value over their estimated useful lives, using the straight line method at the rate of 33⅓% per annum.

If there is an indication that there has been a significant change in depreciation rate, useful life or residual value of an asset, the depreciation of that asset is revised prospectively to reflect the new expectations.

SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Limited by Guarantee)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2019

(Expressed in Hong Kong Dollars)

2. BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES - Continued

b. Impairment of assets

At each reporting date, property, plant and equipment is reviewed to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If there is an indication of possible impairment, the recoverable amount of any affected asset (or group of related assets) is estimated and compared with its carrying amount. If estimated recoverable amount is lower, the carrying amount is reduced to its estimated recoverable amount, and an impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

If an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (or group of related assets) is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but not in excess of the amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset (group of related assets) in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

c. Other receivables

Most sales are made on the basis of normal credit terms, and the receivables do not bear interest. Where credit is extended beyond normal credit terms, receivables are measured at amortised cost using the effective interest method. At the end of each reporting period, the carrying amounts of trade and other receivables are reviewed to determine whether there is any objective evidence that the amounts are not recoverable. If so, an impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

d. Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents includes cash on hand, demand deposits and short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less. Bank overdraft is shown within borrowings in current liabilities on the statement of financial position.

e. Other payables

Other payables are recognised initially at the transaction price and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

f. Revenue recognition

Offerings and contribution are recognised upon actual receipt of money.

Interest income is recognised using the effective interest method.

SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Limited by Guarantee)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2019

(Expressed in Hong Kong Dollars)

2. BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES - Continued

g. Leases

Rentals payable under operating leases are charged to profit or loss on a straight-line basis over the term of the relevant lease.

h. Foreign currency translation

(a) Functional and presentation currency

Items included in the financial statements are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates (“the functional currency”). These financial statements are presented in Hong Kong Dollars, which is the Society’s functional and presentation currency.

(b) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in profit or loss.

i. Employee benefits

Salaries, annual bonuses, paid annual leave and contribution to defined contribution retire retirement plans are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.

The Society operates a defined contribution Mandatory Provident Fund retirement benefit scheme (the “MPF Scheme”) under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, for those employees who are eligible to participate in the MPF Scheme. Contributions are made based on a percentage of the employees’ relevant income and are charged to profit or loss as the Society become payable in accordance with the rules of the MPF Scheme. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Society in an independently administrated trust fund. The Society’s employer contributions vest fully with the employees when contributed into the MPF Scheme.

SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Limited by Guarantee)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2019

(Expressed in Hong Kong Dollars)

3. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGMENT

Estimates and judgment are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances. The Society makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are discussed below.

Useful lives of property, plant and equipment

The Society's directors determine the estimated useful lives and related depreciation for its property, plant and equipment. The estimates are based on the historical experience of the actual useful lives of property, plant and equipment of similar nature and functions.

4. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

	<u>Computers and equipments</u>	<u>Furniture and fixtures</u>	<u>Total</u>
<u>Cost</u>			
As at 01.01.2019 and 31.12.2019	<u>17,546</u>	<u>6,080</u>	<u>23,626</u>
<u>Accumulated depreciation</u>			
As at 01.01.2019 and 31.12.2019	<u>17,546</u>	<u>6,080</u>	<u>23,626</u>
<u>Carrying amount</u>			
As at 31.12.2019	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

5. OFFERINGS AND CONTRIBUTIONS

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
Individual donors	2,207,532	1,824,541
Institutional donors	1,595,816	1,542,990
Community section donors	306,947	442,280
	<u>4,110,295</u>	<u>3,809,811</u>

SOCIETY OF PASTORAL CARE COMPANY LIMITED
(Limited by Guarantee)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2019

(Expressed in Hong Kong Dollars)

6. DIRECTORS' REMUNERATION

Directors' remuneration disclosed pursuant to section 383(1) of the Companies Ordinance is as follows:

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
Directors' fee	-	-
Other emoluments	-	-
Contributions to defined contribution plan	-	-
	<u>-</u>	<u>-</u>

7. INCOME TAX EXPENSE

No provision for Hong Kong Profits Tax has been made in the financial statements as the Society is a charitable institution under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance (Chapter 112) and is therefore exempted from taxes levied under this Ordinance.

8. LEASE COMMITMENTS

At the year end date, the Company had outstanding commitments under non-cancellable operating leases in respect of rented premises. Total commitments to be payable are as follows:

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
Within one year	309,600	102,687
In the second to fifth years inclusive	109,026	-
	<u>418,626</u>	<u>102,687</u>

9. APPROVAL OF FINANCIAL STATEMENTS

These financial statements have been approved and authorised to issue by the Board of Directors on

20 APR 2020